ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

кафедра английской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
проректор по научно-методической
и учебной работе
_____ Е.И. Скафа
«22» апреля 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)
Образовательная программа:	Бакалавриат
Квалификация:	академический бакалавр
Форма обучения:	Очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета иностранных языков

_____ Удинская А.Г.
подпись
«15» апреля 2020 г.
МП

Программа учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) Донецкой Народной Республики (ДНР) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР от 20 апреля 2016 г. № 451;
Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.;
учебного плана и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)», разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчик:
к. филол. н., доцент кафедры английской филологии _____ Фатьянова И. В.
преподаватель кафедры английской филологии _____ Щекина Л. Д.
ассистент кафедры английской филологии _____ Войтенко Е. Ю.

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры английской филологии

Протокол № 11 от «13» апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой _____ Бессонова О.Л.

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «15» апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической
комиссии факультета _____ Бессонова О.Л

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» относится к базовой части профессионального блока и представляет собой подборку организационно-методических материалов, регламентирующих аудиторную и самостоятельную работу студентов в течение обучения (1-2 семестры) практическому курсу английского языка. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые в период обучения в средней школе. Приступая к изучению данной дисциплины, студент должен иметь базовые знания не ниже уровня В1 в соответствии с сертифицированным уровнем владения иностранным языком.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Практический курс первого иностранного языка», «Английский язык: лексикология», «Английский язык: стилистика», «История и культура Англии», «Английский язык: теоретическая фонетика», «История английского языка», «Английский язык: теоретическая грамматика», «Страноведение», «Первый иностранный язык: деловая речь».

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика учебной дисциплины		
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Профиль	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)	
Образовательная программа	Бакалавриат	
Квалификация	Академический бакалавр	
Количество содержательных модулей	4	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Профессиональный блок, Базовая часть	
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	текущие (модульный контроль), 1 семестр – экзамен, 2 семестр – экзамен	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	12	
Год подготовки	1	
Семестр	1-2	
Количество часов	432	
- лекционных		
- практических, семинарских		
- лабораторных	204	
- самостоятельной работы	228	
в т.ч. индивидуальное задание		
Недельное количество часов,		
в т.ч. аудиторных	6	

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

«Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» как учебная дисциплина 1 курса ОП «Бакалавриат» – это интегрированный курс изучения английского языка, включающий такие виды деятельности, как говорение, чтение, перевод, аудирование, письмо, который предусматривает дальнейшее совершенствование навыков и умений практического владения английским языком в пределах вышеуказанных видов речевой деятельности английского языка.

В рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» предусмотрено проведение лабораторных занятий, выполнение самостоятельных заданий, а также интерактивных форм проведения занятий (ролевые игры) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Цели и задачи

Цель: Основная цель дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» на 1 курсе – развитие общей коммуникативной компетенции на уровне В1 по шкале Совета Европы, включающей в себя речевую, языковую, социокультурную, компенсаторную компетенции. Речевая компетенция состоит в развитии коммуникативных умений и навыков в рамках четырех основных видов речевой деятельности: аудировании, чтении, говорении, письме. Языковая компетенция заключается в овладении фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими языковыми средствами в соответствии с изучаемыми темами, ситуациями и сферами общения, а также в овладении знаниями о языковых явлениях английского языка, различных способах выражения мыслей в английском языке. Социокультурная компетенция проявляется в приобщении студентов к реалиям, традициям, культуре стран изучаемого языка в сферах и ситуациях общения, соответствующим интересам, опыту, психологическим особенностям студентов. Компенсаторная компетенция состоит в развитии умений и навыков выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при передаче и получении информации.

Цель аспекта «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» состоит в обучении устной речи на основе развития необходимых автоматизированных речевых навыков, в развитии техники чтения и умения понимать английский текст, содержащий усвоенную ранее лексику и грамматику, а также развитию навыков письменной речи в пределах программы для 1 курса.

Основной целью аспекта «Домашнее чтение» является привитие навыков беглого чтения и беспереводного понимания больших отрывков текста, развитие устной речи путем пересказа, ответов на вопросы, подготовленных и неподготовленных бесед по содержанию произведений, развитие навыков письменной речи с правильным грамматическим оформлением, расширение словарного запаса студента.

Преподавание практики устной и письменной речи английского языка на первом курсе нацелено на решение следующих **задач**:

В области чтения:

1. Развитие навыков выразительного чтения фрагментов текста.
2. Совершенствование навыков понимания аутентичных художественных, публицистических, научных текстов по изучаемой тематике, используя различные стратегии и виды чтения (поисковый, просмотровый, изучающий виды чтения) в зависимости от конкретной рецептивной коммуникативной задачи.
3. Формирование навыков аналитического чтения, а именно, определения темы, главной идеи текста; деления текста на логические части и характеристики каждой части и ее

роли в развитии сюжета; определения прямых и косвенных способов характеристики героя произведения; выделения тематических групп лексических единиц, синонимов и антонимов.

В области аудирования:

1. Совершенствование навыков восприятия аутентичной речи монологического и диалогического характера в жанрах информационного сообщения, интервью, рекламы, дискуссии по изучаемым темам в зависимости от конкретной коммуникативной задачи.

2. Совершенствование навыков воспроизведения текста (фоно- и видеоматериалов) с необходимой степенью компрессии.

В области говорения:

1. Совершенствование навыков монологического и диалогического высказывания на заданную тему с использованием уже сформированных лексических и грамматических навыков.

2. Развитие умений и навыков условно-неподготовленного и неподготовленного (спонтанного) монологического и диалогического высказывания с употреблением необходимых тематических лексических единиц, грамматических структур и стилистических языковых средств.

3. Коррекция произношения.

В области письма:

1. Совершенствование навыков письменной речи в разных жанрах (Summary, Rendering, Descriptive writing, Narrative writing, Writing a news report).

2. Освоение формата и стилевых особенностей следующих жанров письма: Problem Solution Essay, For and Against Essay, Problem solution Essay; Writing a formal letter of invitation, Writing a formal letter accepting the invitation, Writing a formal letter of refusal, Writing a letter of complaint, Writing a letter of inquiry, Writing a letter of recommendation, а также резюмирования.

Требования к результатам освоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО ДНР по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)):

а) ***общекультурных (ОК):***

способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в социуме (ОК-1);

владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи (ОК-7);

способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

б) ***общепрофессиональных (ОПК):***

способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания, композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9).

в) профессиональных (ПК):

в переводческой деятельности:

владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способность применять основные приемы перевода (ПК-9);

способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

в информационно-лингвистической деятельности:

способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (СК-1);

способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности (СК-2);

владение современными методами и приемами обработки информации в области профессиональной деятельности (СК-3).

в научно-исследовательской деятельности:

способность к самостоятельному обучению новым методам исследования в своей профессиональной деятельности (СК-4);

владение основными методами филологического (лингвистического и литературоведческого) анализа (СК-5);

умение определять художественное своеобразие произведений и творчества писателя в целом, пользуясь системой основных понятий и терминов филологического анализа (СК-7);

умение пользоваться научной, справочной, методической литературой на родном и иностранном языках (СК-8);

владение навыками библиографического разыскания; знание основных библиографических указателей и поисковых систем, владение приемами

библиографического описания различных источников (СК-9);

знание основ теории устной и письменной коммуникации (СК-10);

владение методами и приемами осуществления устной и письменной коммуникации (СК-11);

владение методами и приемами создания разных типов и видов текстов (речевых произведений) (СК-12);

владение методами и приемами анализа и интерпретации различных типов и видов текстов (речевых произведений) (СК-13);

владение методами и приемами обработки и трансформации различных типов и видов текстов (речевых произведений) (СК-14);

владение методами и приемами риторики и речевого воздействия (СК-15).

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

знать:

- языковые фонетические, орфографические, лексические грамматические языковые средства, необходимые для речевой коммуникации коммуникация;
- реалии, традиции и культурные особенности англоязычных социокультурных сообществ в рамках изучаемых тем;
- лексический минимум по темам, предусмотренным программой;
- основные интонационные структуры английской речи;
- правила интонирования и графического изображения интонации;
- разницу в произношении между британским и американским вариантами английского языка;
- правила орфографии английского языка;
- правила пунктуации, правила составления абзацев.

в области чтения: необходимые стратегии для различных видов чтения (поискового, просмотрового, изучающего).

в области аудирования: необходимые стратегии для различных видов аудирования: понимание общего смысла, понимание конкретных деталей, понимание значимой информации.

в области говорения:

- морфосинтаксическую и лексико-фразеологическую сочетаемость лексических единиц (слов, словосочетаний, выражений, оборотов речи и т.д.);
- основные способы реализации коммуникативных целей высказывания по заданной теме в дискурсе;
- речевые клише, вводные структуры, дискурсивные коннекторы;
- идиоматический материал по изучаемой тематике;
- специфику / характерные черты вербального поведения англоязычной личности.

в области письменной речи:

- формат и стилевые особенности изучаемых жанров письма;
- разнообразные средства логической связи в тексте;
- правила планирования письменного высказывания.

уметь:

в области чтения:

- использовать различные стратегии и виды чтения (поисковый, просмотровый, изучающий виды чтения) в зависимости от конкретной рецептивной коммуникативной задачи;
- выразительно читать вслух оригинальный текст;
- критически осмыслить текст и его интерпретировать;
- перефразировать отрывки из текста;
- определять контекстуальное значение слов и выражений в тексте и догадываться о значении незнакомых слов по контексту (компенсаторная компетенция);
- понимать главный смысл текста и правильно формулировать основную мысль текста.

в области аудирования:
- понимать аутентичные тексты монологического и диалогического характера: понимать общий смысл, конкретные детали, значимую информацию;
- уметь критически осмыслить текст и интерпретировать его.

в области письменной речи:
- резюмировать содержание текста (устного и письменного) по изучаемой тематике с необходимой степенью компрессии;
- использовать адекватные лексические единицы и грамматические структуры в соответствии с жанром текста;
- корректно использовать средства логической связи в дискурсе;
- оформлять текст структурно и логически правильно;
- соблюдать нормы письменной речи на иностранном языке, правила орфографии;
- создавать композицию текста в полном соответствии с его жанровыми, стилистическими и социокультурными особенностями англоязычного социума;
- аргументировать выражаемую точку зрения, приводить доводы и подходящие примеры;
- саморедактировать свое письменное речевое произведение.

в области говорения:
- автоматически правильно употреблять уже изученные грамматические формы и структуры;
- строить монологическое высказывание, отвечающее заданной коммуникативной ситуации;
- логически последовательно и связно, достаточно полно и правильно в языковом отношении излагать свои мысли в устной форме в соответствии с коммуникативным намерением;
- высказать и доказать свое мнение о предмете речи, обсуждаемым фактам и событиям и т.д.;
- высказать критическую оценку и аргументировать правильность / неправильность обсуждаемых событий и фактов;
- обосновать причинно-следственные связи;
- высказать предложения по поводу усовершенствования предмета речи;
- прогнозировать возможные события, явления и выражать гипотезы и предположения;
- анализировать проблему и размышлять по поводу возможных способов ее решения;
- сравнить предметы, явления, события и т.д. объективной реальности.

в области перевода: выполнять письменный перевод текста по изучаемой тематике с английского языка на русский и с русского на английский с соблюдением грамматических норм обоих языков;

владеть:

- технологиями приобретения, использования и обновления знаний;
- навыками рефлексии, самооценки, самоконтроля;
- различными способами вербальной и невербальной коммуникации;
- навыками коммуникации в родной и иноязычной среде;
- фонетической, лексической и грамматической нормой английского языка;
- определенными коммуникативными умениями в письменной, устной речи и аудировании (описывать события и ситуации в настоящем, прошлом и будущем времени; выражать свою точку зрения, высказывать предположения и гипотезы, аргументировать и отстаивать собственную позицию, возражать, спорить; реагировать на точку зрения собеседника, развивать предлагаемую тему беседы, конкретизировать, иллюстрировать и обобщать собственные высказывания и высказывания собеседника и т.д.).

в области чтения: навыками поискового, просмотрового, изучающего видов чтения.

в области аудирования: навыками аудирования для понимания общего смысла, понимания конкретных деталей, понимания значимой информации.

в области говорения:
- навыками использования тематической лексикой;
- экспрессивно-оценочными характеристиками лексических единиц по изучаемой тематике;
- различными способами словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
- различными способами построения дискурса;

в области письменной речи:
- навыками письменной речи в жанрах Problem Solution Essay, For and Against Essay, Problem solution Essay, Writing a formal letter of invitation, Writing a formal letter accepting the invitation, Writing a formal letter of refusal, Writing a letter of complaint, Writing a letter of inquiry, Writing a letter of recommendation, а также резюмирования.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

«Практика устной и письменной речи первого иностранного языка» преподается по методике проведения лабораторных занятий.

Форма обучения: лабораторное занятие во время которого осуществляется анализ отдельных теоретических положений учебной дисциплины и формирует навыки и умения их практического применения.

Используются следующие **методы обучения**:

1. В зависимости от источника передачи и восприятия учебной информации: *словесный метод обучения:* устное изложение теоретического материала, беседа, сравнительный анализ; *наглядный метод обучения:* иллюстраций, видеоматериалов; *практический метод обучения:* выполнение тестов в области аудирования, чтения, говорения и письма;

2. В зависимости от характера познавательной деятельности: о*бъяснительно-иллюстративный метод*: обучающиеся воспринимают и усваивают готовую информацию; р*епродуктивный метод:* учащиеся воспроизводят полученные знания и освоенные способы деятельности; *частично-поисковый метод обучения: у*частие обучающихся в коллективном поиске: *исследовательский метод обучения*: владение формами самостоятельной творческой работы.

3. В зависимости от основной дидактической цели и задачи: методы овладения новыми знаниями, формирования умений и навыков, проверки и оценивания знаний, умений и навыков; методы устного представления знаний, закрепления учебного материала,

самостоятельной работы по осмыслению и усвоению нового материала, работы по применению знаний на практике и выработке умений и навыков, проверки и оценивания знаний, умений и навыков;

4. С точки зрения целостного подхода к деятельности в процессе обучения: методы организации и осуществления учебно-познавательной деятельности; стимулирование и мотивация студента, контроля, самоконтроля, взаимоконтроля и коррекции, самокоррекции, взаимокоррекции в обучении.

Формы организации деятельности обучающихся на занятии.

- Групповая.
- Индивидуальная.
- Индивидуально-групповая.
- Парная.

Практика устной и письменной речи первого иностранного языка

Порядковый номер и тема	**Краткое содержание темы**
	I СЕМЕСТР
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 1
	The world of a family
Тема 1. Personal information	• Working on the vocabulary on the topic “Family. Relationship by birth” • Working on the idioms on the topic “Family” • Reading and translating the text “The Browns and the Smiths” • Group discussion “My Family/My Family Tree” • Translation the texts on the topic “Family” from Russian into English • Listening to the audio “Family history” • Writing a brief biographical account of a person / a thank-you letter • Presenting the dialogues “My family”, “My Family Photo Album”
Тема 2. Family ties in modern world	• Drilling the vocabulary on the topic “Family. Relationship by marriage” • Dwelling upon the difference between the words: “like”, “love” • Reading and translating the text “Family life” • Mini-talk: “The family relations, possible conflicts or problems” • Listening to the audio “My very first love” • Discussing the topic “Problems of marriage and possible ways of their solving” • Presenting the dialogues “A happy family”, “A wedding ceremony” • Writing a composition describing a happy couple
Тема 3. Stages and ages	• Drilling the vocabulary on the topic “People’s age” • Reading and translating the text “Life Style” • Dwelling upon the difference between adjectives: “old-older-oldest”, “elder-eldest” • Discussing ways of describing man’s age • Listening to the audio “Sweet sixteen” • Speaking on the topic “The best age to be and why” • Writing a brief summary of the audio
Тема 4. Children upbringing.	• Working on the vocabulary on the topic “Generation gap” • Reading and translating the article “Generation gap”

Generation gap	• Mini-talk: “The difference between people of different generations” • Writing a brief summary of the article • Listening to the audio “Generation gap” • Speaking on the problems connected with children upbringing and generation gap • Translation of the texts on the topic “Stages and ages” from Russian into English
Тема 5. Human body and nature / Appearance	• Working on the vocabulary on the topic “Man’s Appearance” • Reading and translating the extract from the novel “The Painted Veil’ • Dwelling upon the difference between adjectives: “beautiful”, “pretty”, “handsome”, “good-looking”, “attractive” • Discussing ways of describing man’s appearance. Describing one of your relatives/fellow students • Listening to the audio “Family resemblance” • Mini-talk: “A person who you take after in your family” • Presenting the dialogues “Appearance and clothes” • Translation of the texts on the topic “Man’s appearance” from Russian into English
Тема 6. Human body and nature / Character	• Working on the vocabulary on the topic “Man’s Character” • Discussing ways of describing man’s character • Listening to the audio “How our position in the family affects our personality” • Mini talk: “How our position in the family affects our personality” • Speaking on the signs of zodiac and character of the person • Describing a famous person/the most outstanding person you know/the person who influenced you much/the favourite literary character • Writing a composition describing a person
Тема 7. The world of work. Jobs and occupations. Qualities of a good professional	• Drilling the vocabulary on the topic “Professions. Jobs. Occupation” • Reading and translating the text “The career ladder” • Discussing the difference between the words: “job”, “work”, “occupation”, “profession”, “career” • Listening to the audio “My dream job” • Mini talk: “My dream job” • Discussing the topic “My future profession. What factors make the job of a teacher/interpreter satisfying?” • Writing a composition describing a dream job • Translation of the texts on the topic “Professions” from Russian into English
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 2
	Weather: how it works and why it matters
Тема 8. Four seasons	• Working on the vocabulary on the topic “Seasons” • Reading and translating the text “Seasons” • Working on the idioms on the topic “Seasons. Weather” • Listening to the audio “Best season” • Mini-talk: “My favourite season”, discussing advantages and disadvantages of each season • Translation the text on the topic “Seasons” from Russian into English • Writing a composition on the topic “Advantages and disadvantages of each season”

Тема 9. The weather in my country	• Working on the vocabulary on the topic “Weather” • Reading and translating the text “London fog” • Drawing the comparison between the weather in my country and in England • Presenting the dialogues “Seasons”, “In the countryside”, “Discussing weather condition” • Translation of the text on the topic “Weather” from Russian into English • Mini-talk: “How mood is affected by weather” • Writing a composition on the topic “• How mood is affected by weather”
Тема 10. Weather forecast	• Drilling the vocabulary on the topic “Meteorological Forecasting and Weather Prediction” • Watching the video “British weather” • Reading and translating the text “Weather” • Mini-talk: Ways of forecasting the weather • Listening to the audio “Weatherman” • Writing a brief summary of the audio • Discussing the topic “Weather forecasting” • Translation of the text on the topic “Weather. Weather forecasting” from Russian into English
Тема 11. Climates and weather explained	• Drilling the vocabulary on the topic “Climate” • Reading and translating the text “The Weather in Great Britain” • Discussing the comparison between climate and weather • Listening to the audio “The weather in Great Britain” • Drawing the comparison between climate in my country and that one in the UK/ the USA/ France/ Germany/ Spain • Reading and translating the article “Cold? Britain is actually getting hotter” • Writing a brief summary of the article • Presenting the dialogues “On the issue of climate change” • Translation of the text on the topic “The climate in Great Britain” from Russian into English • Writing a descriptive composition comparing climate in different countries
	Home is where the heart is
Тема 12. Different kinds of dwelling	• Drilling the vocabulary on the topic “Different kinds of dwelling” • Reading and translating the text “The Smiths’ and the Browns’ Homes” • Dwelling upon the difference between the words: “house”, “cottage”, “bungalow”, “flat” • Dwelling upon the difference between the words: “comfortable”, “convenient” • Listening to the audio “living in Britain. Housing” • Discussing different kinds of dwelling • Reading and translating the text “Emma Falcon” • Listening to the audio “A house or a flat?” • Mini-talk “The advantages and disadvantages of living in a flat / house” • Presenting the dialogues “Flats and houses”, “Arranging the house”
Тема 13. Our house and its decor	• Reading and translating the text “Chrome Yellow” • Listening to the audio “Home sweet home”

	• Mini-talk “My favourite room” • Drilling the vocabulary on the topic “Kitchen appliances and utensils” • Reading and translating the text “My favourite room” • Listening to the audio “Which domestic appliances couldn’t you live without? • Discussing the topic “Kitchen appliances ”
Тема 14. My dream of a house	• Watching the video “Homes of the future” • Mini-talk: “Homes of the future. My dream of a house” • Discussing the topic “The reasons for people’s love of houses. My dream of a house” • Translation of the dialogues and the text on the topic “Home” from Russian into English • Listening to the audio “Dream house” • Writing a description of a dream house.
Тема 15. Moving house is a vexatious business	• Reading and translating the extract from the novel “My family and other animals’ • Listening to the audio “Moving to a new apartment” • Mini-talk: “The process of finding an apartment in your hometown” • Presenting the dialogue “Moving into the new flat”
Тема 16. Bizarre kinds of dwelling	• Reading and translating the text “Cave houses” • Watching the video “Cave houses” • Presentation on the topic “The Bizarre kinds of dwelling”
СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 3	
	You will never stop learning
Тема 17. Alma mater as a source of knowledge and experience	• Drilling the vocabulary on the topic “University” • Dwelling upon the difference between “used to”, “would” • Mini-talk: “My first day at the University” • Reading and translating the text “The merry-go-round of college life” • Listening to the audio “First day of class” • Writing a letter about studies at the University
Тема 18. Students’ life at University	• Reading and translating the text “Mary’s life at University” • Dwelling upon the difference between the verbs “to know”, “to find out”, “to get to know”, “to learn”, “to study” • Listening to the audio “College scholarship” • Mini-talk: “What are some of the basic requirements to qualify for different types of academic scholarships at your University?” • Presenting the dialogues “Congratulations”, “At the Uniersity”, “A part time job”
Тема 19. At the library	• Drilling the vocabulary on the topic “Library” • Reading and translating the extract from the novel “Exchange” • Listening to the audio “Taped library tour” • Translation of the text on the topic “Library” from Russian into English • Group discussion: “The future of libraries”
Тема 20. Choosing a university	• Reading and translating the text “John Smith” • Dwelling upon the difference between the verbs “to say”, “to tell, “to talk”, “to speak” • Listening to the audio “College majors” • Mini-talk “How do people go about selecting a college major or future career?”

	• Reading the article “The terrible truth about truants” • Translation of the text on the topic “My future profession” from Russian into English
Тема 21. Learning foreign languages takes a lot of effort	• Reading and translating the extract from the novel “The Sandcastle” • Mini-talk “The qualities of an ideal teacher/student” • Listening to the audio “Learning languages” • Speaking on the peculiarities of learning a foreign language • Making up the dialogue “Learning foreign languages takes a lot of effort” • Translation of the texts on the topic “The English language” from Russian into English
Тема 22. World renowned universities	• Watching the video “Oxford” • Mini-talk: “Famous universities” • Reading and translating the text “Some aspects of British University life” • Mini-talk “The advantages and disadvantages of British University life” • Presenting the dialogues “British education”, “Education of children in America” • Translation of the text on the topic “Education” from Russian into English
	Day-to-day life
Тема 23. A typical day of my life	• Drilling the vocabulary on the topic “Day-today life”. • Reading and translating the text “Mr. Smith’s working day” • Dwelling upon the difference between the phrasal verbs “to call at”, “to call on”, “to call for” • Listening to the audio “Aday in the life” • Writing a composition about a typical day
Тема 24. Daily routine	• Reading and translating the text “Daily routine” • Dwelling upon the difference between the verbs “to make” and “to do” • Translation of the text “Schedule (Vitya Maleev)” from Russian into English • Listening to the audio “Daily routine” • Mini talk “Are you an early bird?” • Speaking on the topic “Business before pleasure” • Reading and translating the text “James and Emma Falcon” • Listening to the audio “Leisure time activity” • Presenting the dialogue on the topic “My daily routine”
Тема 25. A typical day in my parents’ life. Work-life balance	• Reading and translating the text “Hectic schedule” • Mini-talk “A healthy study-life balance”. • Reading the article “Study-Life Balance” • Listening to the audio “Work-Life Balance” • Presenting the dialogue “What is worth doing is worth doing promptly”
Тема 26. Family duties and household chores	• Working on the vocabulary on the topic “Household chores” • Reading and translating the article “Most divorces due to household chores” • Dwelling upon the difference between the verbs “to make” and “to do” for household chores • Listening to the audio “Household chores” • Discussing how household duties are shared in your family

	• Translation of the text on the topic “My household duties” from Russian into English • Presenting the dialogue “Sharing household duties” • Writing a composition “The advantages and disadvantages of a legal contract that states who does what household chores”
Тема 27. Orginise your time wisely!	• Reading and translating the text “Are you always in a rush?” • Translating the text “John Smith wakes up early in the morning” • Presenting the results of the survey “How to organise your day” • Reading and translating the article “What does the Queen have for breakfast? A day in the life of Her Majesty” • Drawing the comparison between the typical day of a common person and that of a celebrity • Writing a story/narration “One day I woke up late…”
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 4
	Shop till you drop!
Тема 28. Shopping for consumer goods	• Drilling the vocabulary on the topic “Shoppers and Shopping Utensils. Kinds of shops” • Reading and translating the text “Helen Smith goes shopping” • Dwelling upon the difference between the words “price”, “cost”, “charge”, “expense” • Working on the idioms on the topic “Shopping” • Listening to the audio “A new shopping centre” • Presenting the dialogues “Shopping”, “Christmas shopping” • Writing a letter about your favourite shop
Тема 29. Shopping for clothes: fashion and style	• Drilling the vocabulary on the topic “Man’s clothes” • Reading and translating the text “Ally Brown” • Dwelling upon the difference between the verbs “fit”, “match”, “suit”, “become” • Listening to the audio “Clothing styles” • Mini-talk “Clothing Styles” • Presenting the dialogues “At the department store” • Writing a description of a shopping place • Reading and translating the test “Sister Carrie” • Dwelling upon the difference between the verbs “buy”, “purchase”, “acquire”, “obtain” • Listening to the audio “Shopping therapy” • Presenting the dialogue “At the grocery store”
Тема 30. Shopping: the subject of consumption	• Reading and translating the article “What makes a customer spend more?” • Dwelling upon the difference between the words “customer”, “client”, “shopper”, “consumer”, “buyer” • Listening to the audio “Shopping Habits” • Speaking on the topic “Shopping: the subject of consumption”
Тема 31. Carried away: the ways of modern shopping	• Drilling the vocabulary on the topic “Online shopping” • Reading and translating the text “Online shopping” • Discussing the difference between the verbs: “exchange”, “change”, “replace”, “take back” • Watching the video “Online shopping” • Brainstorming arguments for or against the point “Online shopping is

	better than offline shopping”
Тема 32. Food chains: from farmyard to shopping cart	• Reading and translating the text “A long journey” • Discussing the topic “Food chains: from farmyard to shopping cart. Some of our food makes a long journey to get to our homes.” • Presenting the dialogue “I am just going down to the shops” • Translation of the texts on the topic “Shopping” from Russian into English • Writing a short story about buying presents
	Big city life
Тема 33. Getting about town	• Working on the vocabulary on the topic “Getting about town: means of transport, sightseeing, asking the way, traffic rules, areas of town” • Reading and translating the text “The cities the Browns and the Smiths live in” • Describing how to get to your home the University • Making up a dialogue “Detailed Directions” • Reading the translating the text “Town” • Listening to the audio “Giving directions” • Mini-talk: “Different means of transport in your city” • Translation of the text on the topic “Trip to London” from Russian into English • Presenting the dialogue “Detailed directions” • Writing directions to someone driving from the railway station ot your place
Тема 34. The dream of a town	• Watching the video “London sightseeing tour” • Reading and translating the text “Introducing London” • Listening to the audio “Visiting London” • Translation of the text about visit to London from Russian into English • Presenting the dialogue “A visit to London” • Reading and translating the text “The story of skyscraper” • Listening to the audio “A trip to New York” • Presenting the dialogue “My first visit to New York”
Тема 35. My native town. Donetsk is the city of roses and mines	• Reading and translating the text “John James Hughes” • Translation of the text “Donetsk” from Russian into English • Listening to the audio “Modern city” (“If I could change one thing in my city”) • Reading and translating the article “Top 10 places to see in Donetsk” • Mini-talk “If I could change one thing in my city, what would it be?” • Discussion: “My native town. Top 10 places to see in Donetsk”
Тема 36. Urban jungle vs. tranquility of a country life	• Watching the video “Country or city” • Reading and translating the text “Life through the ages” • Mini-talk “An idealized vision of the countryside” • Translation of the texts on the topic “Big city life” from Russian into English • Speaking on the topic “Pros and cons of living in a big city or in the country”
	Life is far from being boring
Тема 37. Youth leisure time	• Drilling the vocabulary on the topic “Entertainment: parties and holidays, performance, games, hobbies”. • Reading and translating the text “Mr. Smith’s birthday party”

	• Dwelling upon the difference between the words “party”, “get-together”, “ball”, “reception”, “function”, “celebration”, “bash” • Listening to the audio “Celebrations” • Presenting the dialogues “Happy Birthday!”, “Wedding day” • Translation of the text “My birthday” from Russian into English • Reading and translating the extract from Theater by W.S. Maugham • Translation of the text “Housewarming party” from English into Russian • Writing a letter about things that make you feel happy
Тема 38. Entertainment industry	• Discussing the topic “Entertainment industry” • Reading and translating the text “Unusual British festivals” • Listening to the audio “Unusual festivals” • Mini-talk “The most amusing festive tradition in the UK” • Speaking on the topic “Youth leisure time, what things make me feel happy”

Домашнее чтение

Порядковый номер и тема	**Краткое содержание темы**
	I СЕМЕСТР W.S. Maugham ‘The Magician**”**
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 1
Тема 1. Introduction. S. W. Maugham’s biography.	• Reading, translating and discussing the biography of William Somerset Maugham.
Тема 2. Chapter 1	• Introducing and translating new words and word-combinations. Discussing chapter 1 by means of answering comprehension questions. Writing a dictation-translation on the words and word combinations. Working on the active vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the dialogues. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.1). Retelling the chapter, singling out the main idea. Discussing the reasons of Arthur Burdon’s arrival to Paris. Describing Dr. Pohroet’s first meeting with Oliver Haddo.
Тема 3. Chapter 2	• Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.2). Discussing the contents of the chapter, by means of answering comprehension questions. Singling out the main idea of the text. Making sentences with new word-combinations and expressions from the chapter. Reproducing episodes in which they were used. • Checking home assignment. Retelling the chapter. Discussing the personality of Susie Boyd. Describing Arthur’s acquaintance with Margaret and the way their relations revealed. Speaking on the first meeting of Susie and Arthur. Writing a dictation-translation on the vocabulary from Ch. 1-2
Тема 4. Chapter 3	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Confirming or denying statements on the basis of the text. Singling out the main idea of the text. Working on new lexical units from the text. Making situational dialogues with new word-

	combinations. Discussing the main characters of the chapter: Margaret's meeting with Oliver Haddo, her impression of the magician, dwelling on Arthur's argument with Haddo. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.3). Retelling the text. Discussing the question: what is the reason of Arthur's dislike to Haddo at first sight? Writing a dictation-translation on the vocabulary from Ch. 3.
Тема 5. Chapter 4	• Retelling the chapter, discussing the contents of the chapter, by means of answering comprehension questions. Singling out the main idea of the text. Working on the active vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the dialogues. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.3). Commenting on the occasions of Haddo's demonstrating his magic power during visiting the fair. Discussing Margaret and Susie's behavior, their emotions during the Arabian magic show with a snake. Dwelling on Haddo's participation in the show and proving his talent in magic.
Тема 6. Chapter 5	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Completing the sentences and expending statements, giving as many details as possible. Mastering new vocabulary of the chapter. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. Writing dictation-translation on new words and word-combinations from the chapter. • Retelling the chapter. Discussing the characters of the chapter. Speaking about Margaret's unexpected meeting with Haddo. and the magic influence of Haddo on Margaret. Providing opinions on the ways Haddo used to change Margaret's attitude to him. Music as a powerful means of disclosing emotions – do you agree or disagree with it?
Тема 7. Chapter 6	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Drilling new vocabulary of the chapter. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. Retelling the chapter, using the active vocabulary Singling out the main idea of the text, discussing the personages. • Checking the home assignment ex-s on the active vocabulary of the chapter). Writing dictation-translation on new words and word-combinations from the chapter. Discussing Margaret's reaction to Haddo's spell, being delighted or terrified by it. Commenting on Haddo's idea about the note for Susie. Discussing the reasons for the change of Margaret's attitude to Arthur.
Тема 8. Chapter 7	• Discussing the events of the chapter by answering the comprehension questions. Mastering new vocabulary of the chapter. Reproducing the episodes where it was used. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of chapter 6). Retelling the chapter, making use of the active vocabulary. Discussing Margaret's being unable to withstand Haddo's charm. Giving opinions about Haddo's true attitude to Margaret. Haddo played with Margaret's feelings – do you agree or disagree? Sharing opinions about Maugham's way of description of Margaret's spiritual sufferings. Writing a test paper (giving English and Russian equivalents to the words and expressions from the chapter).
Тема 9. Chapter 8	• Discussing the content of the chapter, by means of answering

	comprehension questions. Summarizing the main events of the chapter. Formulating the main idea. Training the active vocabulary of the chapter. Making up situational dialogues, composing sentences with the active vocabulary, translating sentences. Discussing Susie's reaction to Margaret's letter and her attempts to find her. Writing a dictation-translation. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter). Chain-retelling of the chapter. Commenting on Susie's attempt not to hurt Arthur's feelings, his reaction to the news about Margaret. Discussing the conversation between Susie, Arthur and Pohroet about the reasons of Margaret's decision to marry Haddo.
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 2
Тема 10. Chapter 9	• Discussing the main events of the chapter by answering comprehension questions. Working on the new vocabulary of the chapter. Making situational dialogues and sentences with new words and word-combinations. Retelling the chapter making use of the active vocabulary. Formulating the main idea of it. • Checking the home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter). Discussing Susie's travelling to Italy and Monte Carlo. Speaking on Margaret and Haddo's way of spending time in Monte Carlo. Describing changes in Arthur after Margaret's disappearance. Giving opinions about the impression Margaret and Arthur had of each other after the meeting in Savoy. Writing a test paper on chapter 8 (Dictation-translation).
Тема 11. Chapter 10	• Answering comprehensive questions on the chapter. Summarizing events of the chapter. Working on new vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Translating sentences, making use of the active vocabulary. • Commenting on Arthur and Margaret's sincere conversation in Carlton. Discussing Margaret's true feelings to Haddo and real relations between them. Description of Margaret's escape. Discuss – was there any chance for Margaret to stay with Arthur. Do you believe in magic/ fate?
Тема 12. Chapter 11	• Answering comprehensive questions on the chapter. Retelling the chapter. Working on the vocabulary of the chapter. Using expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Translating sentences, making use of the active vocabulary. • Discussing Susie, Arthur and Pohroe's joint travel to England and discovery of the news of Margaret's death. Commenting on Dr.Richardson's refusal to help Arthur. Give opinions on the statement "the little man would do anything to avoid social scandal".
Тема 13. Chapter 12	• Discussing the main events of the text and answering comprehension questions. Training new vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Illustrating their use reproducing episodes from the chapter. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter) Retelling the chapter in the name of its characters. Discussing Arthur's making a decision to find out the truth by calling the spirit. Speculating on the statement – true love can overcome fear and uncertainty. Does a human being have the right to intrude to the beyond?
Тема 14. Chapter 13	• Summarizing the events in chapter 13. Answering the comprehension questions. Mastering the vocabulary of the chapter. Making

	situational dialogues. Translating sentences, making use of the active vocabulary. Writing a dictation-translation. • Discussing the characters of Susie and Arthur and the way love has influenced them. Commenting on the following - the way to happiness is very difficult but one should go it to be really happy. Discussing the impression from reading of the story 'The Magician' by W.S. Maugham.
	II СЕМЕСТР **P. L. Travers 'Mary Poppins'**
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 3
Тема 15. Introduction. P.L. Travers' biography	• Reading, translating and discussing the biography of P. L. Travers. Introducing and translating new words and word-combinations. Discussing the meaning of P. Travers' quotations and statements.
Тема 16. Chapter 1 "East Wind"	• Discussing chapter 1 "East Wind" by means of answering comprehension questions. Writing a dictation-translation on the words and word combinations from Section I. Working on the active vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the dialogues. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.1). Retelling the chapter, singling out the main idea. Acting out the suggested dialogues from the chapter. Describing the inhabitants of # 17 Cherry Tree Lane. Discussing English family, Mr. and Mrs. Bank's life and M. Poppins's arrival. Agreeing or disagreeing with the statement: Mr. Banks was a dreamer and not much of a businessman. Exchanging information about the City, Mr. Banks' work. Writing a dictation-translation.
Тема 17. Chapter 2 "The day out"	• Chapter 2 "The day out". Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Singling out the main idea of the text. Making sentences and situational dialogues with new word-combinations and expressions from the chapter. Reproducing episodes in which they were used. Checking home assignment. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.2). Explaining the notes from the chapter. Acting the scene of afternoon tea. Discussing philosophic questions of Fairy world and reality for the main characters. Means of creating fairy elements in the text. Contest of the best translation of the poem Dreams (ex.15, p.14). Writing a dictation-translation on the vocabulary from Ch. 1-2
Тема 18. Chapter 3 "Laughing gas"	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Confirming or denying statements on the basis of the text. Singling out the main idea of the text. Working on new lexical units from the text. Making situational dialogues with new word-combinations. Reproducing episodes in which new word combinations were used. Discussing the main characters of the chapter: the image of Mr. Wigg. Fairy people in the book. M.Poppins – a powerful fairy and a nurse. • Retelling the chapter in the name of its characters. Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.3). Working on the material concerning quantifiers and practicing it. Discussing the question: what is the role of laughter in your life? Tell us something funny to make us laugh. English tea as a social occurrence. Writing a test (translating active words and word-combinations from Ch.3 given on the individual cards). • Revision. Working on the vocabulary and content of Ch. 1, 2, 3. Checking the sentence-translation on the basis of the active vocabulary of

	three chapters. Composing situational dialogues using as many phrases from active vocabulary as possible. Writing an essay to hand in on one of the given topics.
Тема 19. Chapter 4 “Miss Lark’s Andrew”	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Completing the sentences and expending statements, giving as many details as possible. Mastering new vocabulary of the chapter. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. Acting out the dialogues from the chapter. Discussing the characters of the chapter. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of Ch.4). Group work: Composing a story using as many items of the active vocabulary as possible: “Once I went for a walk with my dog”. Writing dictation-translation on new words and word-combinations from the chapter.
Тема 20. Chapter 5 “Dancing Cow”	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Drilling new vocabulary of the chapter. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. Acting out the scene of the Red Cow’s visit to the King. Singling out the main idea of the text, discussing the personages. • Checking home task (ex-s on the active vocabulary of the chapter). Retelling the chapter, using the active vocabulary of the chapter. Finding in the text the names of the flowers. Describing your favourite flower. Speaking about the state and national flowers of different countries. Working in groups: discussing the laws as if you were the King’s chroniclers. Discussing philosophic question: “You can’t expect two stars to drop in the same field in one lifetime”. Writing test-paper on Chapters 4 and 5.
Тема 21. Chapter 6 “Bad Tuesday”.	• Discussing the events of the chapter and answering the comprehensive questions on the chapter. Mastering new vocabulary of the chapter. Reproducing the episodes where it was used. Making dialogues, composing sentences with the active vocabulary. Collecting lexis of the semantic field of going round; spinning. Acting out the dialogues from the chapter. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of chapter 6). Retelling two first journeys. Discussing the characters of the chapter, their behavior and speech. Eskimo people, African, Americans, Indians, Chinese. In what way are they different and similar? Discussing the ways of treating naughty children, which way is the best? Writing a test paper (giving English and Russian equivalents to the words and expressions from the chapter).
Тема 22. Chapter 7 “Bird Woman”.	• Discussing the content of the chapter, by means of answering comprehension questions. Summarizing the main events of the chapter. Formulating the main idea. Training the active vocabulary of the chapter. Making up situational dialogues, composing sentences with the active vocabulary, translating sentences. Discussing the fairy personage of the Bird woman and her fairy World. The figure of personification and animation of birds. In what way do they resemble people? Writing a dictation-translation.
	СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ 4
Тема 23. Chapter 8 “Mrs. Corry”.	• Discussing the main events of the chapter by answering comprehension questions. Working on the new vocabulary of the chapter.

	Making situational dialogues and sentences with new words and word-combinations. Discussing the personages of chapter 8, analyzing their speech and behavior. Mrs. Corry – powerful fairy and bad mother. Describing a candy shop of your dream. • Checking the home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter). Retelling the chapter making use of the active vocabulary. Formulating the main idea of it. Discussing mystery of the stars and composition of Universe by children's eyes. Fairy world and reality. Exchanging information about the historical personages Mrs. Corry mentioned (Christopher Columbus, Alfred the Great, William the Conqueror and the like). Writing a test paper on chapter 8 (Dictation-translation + Quiz). • Working on the vocabulary and content of Ch. 4-8. Checking the sentence-translation on the basis of the active vocabulary of the chapters. Composing situational dialogues using as many phrases from active vocabulary as possible. Writing an essay to hand in on one of the given topics.
Тема 24. Chapter 9 "John and Barbara Story"	• Answering comprehensive questions on the chapter. Summarizing events of the chapter. Thinking over the main idea of the chapter and author's artistic message. Working on new vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Translating sentences, making use of the active vocabulary. Paraphrasing the passage from the chapter. Role game: discuss the problems of childhood and ways of bringing up children as if you were parents / pediatrician. Discuss the statements: The adult and children world oppose each other and Unity with Nature.
Тема 25. Chapter 10 "Full moon"	• Discussing the main events of the text and answering comprehension questions. Training new vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Illustrating their use reproducing episodes from the chapter. Guess game: picking up from the text the names of the animals and describing their looks and habits to group-mates. Finding the animals hiding in the sentences, guessing the riddles concerning animals. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter) Retelling the chapter in the name of its characters. Formulating the main idea of the chapter. The figure of personification in the chapter. Discussing its basic philosophic ideas. The opposition of the human world and animal one. Speculating on the Hamadriad's statement: we are all one: the beasts and humans". Studying names of animals and phraseological units with the names of animals Writing a test paper on Chapter 9-10
Тема 26. Chapter 11 "Christmas Shopping"	• Discussing the main events of the text and answering comprehension questions. Training new vocabulary of the chapter. Using new expressions and word-combinations from the chapter in the situations of their own. Illustrating their use reproducing episodes from the chapter. • Checking home assignment (ex-s on the active vocabulary of the chapter). Retelling the chapter in the name of its characters. Formulating the main idea of the chapter. Discussing its basic philosophic ideas. The opposition of the human world and animal one. Speculating on the topic "The whole point of Christmas is that things should be given away."
Тема 27. Chapter 12 "West Wind"	• Summarizing the events in chapter 12. Answering the comprehension questions. Mastering the vocabulary of the chapter. Making

	situational dialogues. Translating sentences, making use of the active vocabulary. Formulating the main idea of the chapter. Discussing the following questions: What parting hurts less: a sudden and brief or an expected one? What do you think were the reasons for Mary Poppins to leave? • Working on the vocabulary and content of Ch. 1-12. Checking the sentence-translation on the basis of the active vocabulary of the chapters. Composing situational dialogues using as many phrases from active vocabulary as possible. Describing your favourite character of the book. • Discussing the impression from reading of the book “Mary Poppins” by P.L. Travers. Watching the film “Mary Poppins”, discussing its difference with the book, expressing their point of view on the film. Round discussion of the basic philosophic ideas and points raised in the book.

Тематический план

Практика устной и письменной речи первого иностранного языка

1 семестр												
Содержательный модуль 1												
Названия содержательных модулей и тем	**Количество часов**											
	Очная форма обучения						**Заочная форма обучения**					
	всего	в т.ч.					всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Personal information	12			6	6							
Тема 2. Family ties in modern world	10			4	6							
Тема 3. Stages and ages	10			4	6							
Тема 4. Children upbringing. Generation gap	10			4	6							
Тема 5. Human body and nature / Appearance	8			4	4							
Тема 6. Human body and nature / Character	8			4	4							
Тема 7. The world of work. Jobs and occupations. Qualities of a good professional	8			4	4							
Итого за содержательный модуль 1	**66**			**30**	**36**							
Содержательный модуль 2												
Тема 8. Four seasons	10			4	6							
Тема 9.	10			4	6							

The weather in my country												
Тема 10. Weather forecast	10			4	6							
Тема 11. Climates and weather explained	10			4	6							
Тема 12. Different kinds of dwelling	12			6	6							
Тема 13. Our house and its deco	12			6	6							
Тема 14. My dream of a house	12			6	6							
Тема 15. Moving house is a vexatious business	10			4	6							
Тема 16. Bizarre kinds of dwelling	10			4	6							
Итого за содержательный модуль 2	**96**			**42**	**54**							
Итого за 1 семестр	**162**			**72**	**90**							

2 семестр												
Содержательный модуль 3												
Названия содержательных модулей и тем	**Количество часов**											
	Очная форма обучения						**Заочная форма обучения**					
	всего	в т.ч.					всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа
Тема 17. Alma mater as a source of knowledge and experience	8			4	4							
Тема 18. Students' life at University	8			4	4							
Тема 19. At the library	8			4	4							
Тема 20. Choosing a university	8			4	4							
Тема 21. Learning foreign languages takes a lot of effort	4			2	2							
Тема 22. World renowned universities	4			2	2							
Тема 23. A typical day of my life	6			4	2							
Тема 24. Daily routine	6			4	2							
Тема 25. A typical day in my parents' life. Work-life balance	4			2	2							
Тема 26. Family duties and	4			2	2							

household chores												
Тема 27. Orginise your time wisely!	4			2	2							
Итого за содержательный модуль 3	**64**			**34**	**30**							
Содержательный модуль 4												
Тема 28. Shopping for consumer goods	6			2	4							
Тема 29. Shopping for clothes: fashion and style	8			4	4							
Тема 30. Shopping: the subject of consumption	6			2	4							
Тема 31. Carried away: the ways of modern shopping	6			2	4							
Тема 32. Food chains: from farmyard to shopping cart	6			2	4							
Тема 33. Getting about town	8			4	4							
Тема 34. The dream of a town	8			4	4							
Тема 35. My native town. Donetsk is the city of roses and mines	6			2	4							
Тема 36. Urban jungle vs. tranquility of a country life	4			2	2							
Тема 37. Youth leisure time	8			4	4							
Тема 38. Entertainment industry	4			2	2							
Итого за содержательный модуль 4	**70**			**30**	**40**							
Итого за 2 семестр	**134**			**64**	**70**							
Итого за год	***296***			***136***	***160***							

Домашнее чтение

1 семестр												
Содержательный модуль 1												
Названия содержательных модулей и тем	**Количество часов**											
	Очная форма обучения						**Заочная форма обучения**					
	всего	в т.ч.					всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Introduction. S. W. Maugham’s biography.	4			2	2							
Тема 2. Chapter 1	4			2	2							

Тема 3. Chapter 2	4			2	2							
Тема 4. Chapter 3	4			2	2							
Тема 5. Chapter 4	4			2	2							
Тема 6. Chapter 5	4			2	2							
Итого за содержательный модуль 1	**24**			**12**	**12**							
Содержательный модуль 2												
Тема 7. Chapter 6	6			4	2							
Тема 8. Chapter 7	6			4	2							
Тема 9. Chapter 8	6			4	2							
Тема 10. Chapter 9	6			4	2							
Тема 11. Chapter 10	6			2	4							
Тема 12. Chapter 11	6			2	4							
Тема 13. Chapter 12	6			2	4							
Тема 14. Chapter 13	6			2	4							
Итого за содержательный модуль 2	**48**			**24**	**24**							
Итого за 1 семестр	***72***			***36***	***36***							

2 семестр												
Содержательный модуль 3												
Названия содержательных модулей и тем	**Количество часов**											
	Очная форма обучения						**Заочная форма обучения**					
	всего	в т.ч.					всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятель-ная работа	индивидуальная работа
Тема 15. Introduction. P.L. Travers' biography	3			2	1							
Тема 16. Chapter 1 "East Wind"	3			2	1							
Тема 17. Chapter 2 "The day out"	4			2	2							
Тема 18. Chapter 3 "Laughing gas"	4			2	2							
Тема 19. Chapter 4 "Miss Lark's Andrew"	4			2	2							
Тема 20. Chapter 5 "Dancing Cow"	6			4	2							
Тема 21. Chapter 6 "Bad Tuesday".	6			4	2							
Тема 22. Chapter 7 "Bird Woman".	4			2	2							
Итого за содержательный модуль 3	**34**			**20**	**14**							

Содержательный модуль 4												
Тема 23. Chapter 8 “Mrs. Corry”.	6			2	4							
Тема 24. Chapter 9 “John and Barbara Story”	6			2	4							
Тема 25. Chapter 10 “Full moon”	8			4	4							
Тема 26. Chapter 11 “Christmas Shopping”	4			2	2							
Тема 27. Chapter 12 “West Wind”	6			2	4							
Итого за содержательный модуль 2	**30**			**12**	**18**							
Итого за 2 семестр	***64***			***32***	***32***							
Итого за год	***136***			***68***	***68***							

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Темы лабораторных занятий

Практика устной и письменной речи

№ п/п	Название темы	Количество часов
1.	Personal information	6
2.	Family ties in modern world	4
3.	Stages and ages	4
4.	Children upbringing. Generation gap	4
5.	Human body and nature / Appearance	4
6.	Human body and nature / Character	4
7.	The world of work. Jobs and occupations. Qualities of a good professional	4
8.	Four seasons	4
9.	The weather in my country	4
10.	Weather forecast	4
11.	Climates and weather explained	4
12.	Different kinds of dwelling	6
13.	Our house and its decor	6
14.	My dream of a house	6
15.	Moving house is a vexatious business	4
16.	Bizarre kinds of dwelling	4
17.	Alma mater as a source of knowledge and experience	4
18.	Students’ life at University	4
19.	At the library	4
20.	Choosing a university	4

21.	Learning foreign languages takes a lot of effort	2
22.	World renowned universities	2
23.	A typical day of my life	4
24.	Daily routine	4
25.	A typical day in my parents' life. Work-life balance	2
26.	Family duties and household chores	2
27.	Orginise your time wisely!	2
28.	Shopping for consumer goods	2
29.	Shopping for clothes: fashion and style	4
30.	Shopping: the subject of consumption	2
31.	Carried away: the ways of modern shopping	2
32.	Food chains: from farmyard to shopping cart	2
33.	Getting about town	4
34.	The dream of a town	4
35.	My native town. Donetsk is the city of roses and mines	2
36.	Urban jungle vs. tranquility of a country life	2
37.	Youth leisure time	4
38.	Entertainment industry	2
	ВСЕГО	**136**

Домашнее чтение

№ п/п	Название темы	Количество часов
1.	Introduction. S. W. Maugham's biography.	2
2.	Chapter 1	2
3.	Chapter 2	2
4.	Chapter 3	2
5.	Chapter 4	2
6.	Chapter 5	2
7.	Chapter 6	2
8.	Chapter 7	2
9.	Chapter 8	4
10.	Chapter 9	2
11.	Chapter 10	2
12.	Chapter 11	4
13.	Chapter 12	4
14.	Chapter 13	4
15.	Introduction. P.L. Travers' biography	2
16.	Chapter 1 "East Wind"	2
17.	Chapter 2 "The day out"	2
18.	Chapter 3 "Laughing gas"	2
19.	Chapter 4 "Miss Lark's Andrew"	2
20.	Chapter 5 "Dancing Cow"	4

21.	Chapter 6 “Bad Tuesday”.	4
22.	Chapter 7 “Bird Woman”.	2
23.	Chapter 8 “Mrs. Corry”.	2
24.	Chapter 9 “John and Barbara Story”	2
25.	Chapter 10 “Full moon”	4
26.	Chapter 11 “Christmas Shopping”	2
27.	Chapter 12 “West Wind”	2
	ВСЕГО	**68**

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Организация самостоятельной работы студентов

Практика устной и письменной речи

№ п/п	Название темы	Количество часов
1.	Personal information	6
2.	Family ties in modern world	6
3.	Stages and ages	6
4.	Children upbringing. Generation gap	6
5.	Human body and nature / Appearance	4
6.	Human body and nature / Character	4
7.	The world of work. Jobs and occupations. Qualities of a good professional	4
8.	Four seasons	6
9.	The weather in my country	6
10.	Weather forecast	6
11.	Climates and weather explained	6
12.	Different kinds of dwelling	6
13.	Our house and its decor	6
14.	My dream of a house	6
15.	Moving house is a vexatious business	6
16.	Bizarre kinds of dwelling	6
17.	Alma mater as a source of knowledge and experience	4
18.	Students’ life at University	4
19.	At the library	4
20.	Choosing a university	4
21.	Learning foreign languages takes a lot of effort	2
22.	World renowned universities	2
23.	A typical day of my life	2
24.	Daily routine	2
25.	A typical day in my parents’ life. Work-life balance	2

26.	Family duties and household chores	2
27.	Orginise your time wisely!	2
28.	Shopping for consumer goods	4
29.	Shopping for clothes: fashion and style	4
30.	Shopping: the subject of consumption	4
31.	Carried away: the ways of modern shopping	4
32.	Food chains: from farmyard to shopping cart	4
33.	Getting about town	4
34.	The dream of a town	4
35.	My native town. Donetsk is the city of roses and mines	4
36.	Urban jungle vs. tranquility of a country life	2
37.	Youth leisure time	4
38.	Entertainment industry	2
	ВСЕГО	**160**

Домашнее чтение

№ п/п	Название темы	Количество часов
1.	Introduction. S. W. Maugham's biography.	2
2.	Chapter 1	2
3.	Chapter 2	2
4.	Chapter 3	2
5.	Chapter 4	2
6.	Chapter 5	2
7.	Chapter 6	2
8.	Chapter 7	2
9.	Chapter 8	2
10.	Chapter 9	4
11.	Chapter 10	4
12.	Chapter 11	2
13.	Chapter 12	4
14.	Chapter 13	4
15.	Introduction. P.L. Travers' biography	1
16.	Chapter 1 "East Wind"	1
17.	Chapter 2 "The day out"	2
18.	Chapter 3 "Laughing gas"	2
19.	Chapter 4 "Miss Lark's Andrew"	2
20.	Chapter 5 "Dancing Cow"	2
21.	Chapter 6 "Bad Tuesday".	2
22.	Chapter 7 "Bird Woman".	2
23.	Chapter 8 "Mrs. Corry".	4
24.	Chapter 9 "John and Barbara Story"	4
25.	Chapter 10 "Full moon"	4

26.	Chapter 11 “Christmas Shopping”	2
27.	Chapter 12 “West Wind”	4
	ВСЕГО	**68**

7. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

Практика устной и письменной речи

Презентации

№	Topic
1.	My family life
2.	The life of celebrities
3.	Climates and weather
4.	My dream of a house
5.	Education in the UK and USA
6.	World renowned universities
7.	A typical day of my life
8.	Shopping for clothes: fashion and style
9.	The dream of a town
10.	London Sightseeing Tour
11.	Entertainment industry: theatre
12.	Entertainment industry: cinema
13.	Entertainment industry: social nets

Домашнее чтение

Individual reading

В течение 2 семестра студентам 1 курса предлагается прочитать и проанализировать самостоятельно произведение английского или американского автора (рекомендованный объем – 150-200 страниц (~ 300 000 зн.))

Список книг, рекомендованных для индивидуального чтения

1. Johann David Wyss “The Swiss Family Robinson”
2. Frances Hodgson Burnett “Little Lord Fauntleroy”
3. Robert Louis Stevenson “Dr. Jekyll and Mr. Hyde”
4. Rudyard Kipling “The Man who would be King”
5. Arthur Conan Doyle “Sherlock Holmes”
6. Anthony Hope “The Prisoner of Zenda”
7. H. G. Wells “The Invisible Man”
8. Kenneth Grahame “The Wind in the Willows”
9. Thomas Mann “Death in Venice”
10. John Steinbeck “The Moon is Down”
11. F. Scott Fitzgerald “The Great Gatsby”
12. Arthur Conan Doyle “The Hound of the Baskervilles”
13. John Steinbeck “Tortilla Flat”
14. Particia Cornwell “At Risk”
15. Charlotte Bronte “The Professor”
16. John Buchan “The Island of Sheep”

17. Arthur Conan Doyle “The Coming of the Fairies”
18. Joseph Conrad “Heart of Darkness”
19. Ernest Hemingway “To have and have not”
20. Rudyard Kipling “Capitan’s Intrepidos”
21. Mark Twain “The Adventures of Huckleberry Finn”
22. E. M. Forster “A Room with a View”
23. William Golding “Lord of the Flies”
24. Susan Hill “I’m the King of the Castle”
25. Ernest Hemingway “The Old Man and the Sea”

8. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1 семестр

Conversation and written practice

1. My family. My family tree.
2. Family photo album.
3. A happy couple you know.
4. An ideal husband, wife and children.
5. The best age to be.
6. Nowadays people have quite small families.
7. What I want to change about myself (appearance and character).
8. My dream job.
9. Advantages and disadvantages of each season.
10. Weather in London vs. weather in Donetsk.
11. The best and the worst season of the year.
12. The advantages and disadvantages of living in a flat / house
13. The room which impressed me.
14. My dream of a house or flat.
15. Helping your friend to move into a new house / flat.

Home reading

1. Arthur and Margaret's first meeting
2. Margaret’s story of life and love
3. A conversation between Oliver Haddo, Susie, Arthur and Dr. Porhoet
4. An unexpected meeting of the friend with Oliver Haddo in a restaurant
5. A terrifying situation at the fair
6. Haddo’s visit to the studio and his attempts to fascinate Margaret
7. Margaret and Arthur’s relations after the incident in the studio
8. Susie’s attitude towards Arthur Burdon
9. Oliver Haddo and Margaret’s love affair. The changes in Margaret after the marriage
10. The changes in Margaret’s condition after arrival to the cottage in Hampshire with Arthur
11. The case of Margaret’s mysterious death
12. Frightful discoveries in Skene

2 семестр

Conversation and written practice

1. What have you learnt about your Alma-mater since the first day of studies?
2. Exchange the ideas about your first experience of passing the exams during the winter session.
3. Do you support the idea that learning foreign languages takes a lot of effort?
4. How can you characterize your typical English lesson?
5. What does your daily routine imply?
6. Comment on the difference between the typical day of a common person and that of a celebrity.
7. What are your household duties? What are the duties of your family members?
8. How to maintain your life-study balance at the University?
9. Do you often visit department stores? Comment on their peculiar features.
10. What are the advantages of doing shopping at the supermarket?
11. Do you like buying presents for your friends? What would you buy for your friend's birthday?
12. What do you like most about your native town?
13. What are the pros and cons of living in a big city or in the country?
14. Do you think your social life is full of exciting events?
15. Tell about your leisure time, what things make you feel happy?

Home reading

1. Why did Mrs. Banks need a new nanny so urgently?
2. What was so unusual about Mary Poppins's arrival to Seventeen Cherry-Tree Lane?
3. How did Mary Poppins spend her Day Out?
4. Describe the children's visit of the most extraordinary birthday party they have ever been to
5. What was Andrew's most special friend like?
6. How did Mary Poppins translate Andrew's demands from the dog's language?
7. Which extraordinary thing brought some variety into Jane's disease?
8. Why did the Red Cow have to visit the King?
9. Comment on Michael's getting out of bed the wrong side on a Tuesday morning.
10. Who did the children meet near St. Paul's Cathedral?
11. In what way Mary Poppins did shopping?
12. Describe the conversation between the babies and Starling concerning Grown-ups.
13. How did the children become the Special Visitors in the Zoo at night?
14. What happened to the children during their Christmas shopping?
15. Describe an obscure Mary Poppins' behavior and her sudden disappearance.

9. ОБРАЗЕЦ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

Направление подготовки:	**45.03.02 Лингвистика**
Профиль:	**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)**
Программа подготовки:	**Бакалавриат**
Семестр	**I**
Учебная дисциплина	**Практика устной и письменной речи первого иностранного языка**

МОДУЛЬНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

CONVERSATION AND WRITTEN PRACTICE

Variant 1

DICTATION

Extended family, ancestor, forefather, great-granddaughter, nephew, spouse, mother-in-law, to split up, stag party, to accept one's proposal, bridesmaid, bachelor, spinster, wedding reception, lawful age, toddler, adolescent, appealing, snub nose, resemblance, ambitious, impulsive, temperament, facial features, generous.

PART I: READING

1. Read the text and mark the statements 1-10 TRUE or FALSE.

FINDING FAMILY

Ever wondered if you had a relative you knew nothing about? It's not as rare as you might think.

Harry and Samuel Quintana. Harry Quintana and his cousin Samuel nave a lot in common, if they didn't know that until they met again recently after fifty years. Samuel grew up in South Africa and only visited the USA, where his cousin Harry lived, once as a very small child. Both children attended a family wedding. After that neither boy's parents talked about their relatives overseas. As a result, the cousins grew up on different sides of the Atlantic Ocean, unaware of each other and the parallel lives they were leading. Harry Quintana graduated in dentistry and decided to specialise in the treatment of children. Until he saw Samuel's name in the a conference programme, he had no idea that over in South Africa his cousin had already become well established in exactly the same profession. When the cousins met recently they found out they like the same foods and have both recently taken up golf.

Andrea Ives and Sandy Dixon. They look alike and sound alike, wear similar clothes and have often been taken for sisters. But it still came as a huge shock to Andrea Ives and Sandy Dixon when, more than fifteen years into their friendship, they discovered that they really are related. Ives was adopted as a child but earlier this year learnt the identity of her biological parents. She realised at once that her father had the same name as her best friend's dad. A DNA test later confirmed that he was in fact the same man. The women, who live just a mile apart, met through a mutual friend. They soon became so close that Andrea was a bridesmaid at Sandy's wedding. When confirmation of the test result came through, Ives sent Dixon a text saying "Hi, Sis!" "It was a shock", Dixon said, "but I had always longed for a sister, and what better sister could I have than my best friend?"

Brenda McLaughlin and Allison Burroughs. Brenda McLaughlin had spent years compiling an extensive family tree in which she had recorded all her father's relatives' names along with the dates they were born, when they married and when they died. Brenda, who lives in Sydney, Australia, knew about their various offspring, including the children of her father's youngest cousin, Irene. Meanwhile, Alison Burroughs, Irene's daughter, was living on the other side of the country, in Perth. Although Brenda knew about her and her younger brother, there had been no contact. Then, suddenly, she received an email from Alison, who had also been looking into the McLaughlin family and had found Brenda's name on a website devoted to genealogy. Alison knew virtually nothing about the family and was amazed and delighted with Brenda's research. "We've arranged to have a family reunion next Christmas," says Brenda. "Better late than never is what I say."

1. Samuel has never been in the USA.
2. The cousins have chosen the same carriers.

3. Harry and Samuel Quintana have different interests.
4. Andrea Ives and Sandy Dixon live far away from each other.
5. Andrea took part of the bridesmaid at Sandy's wedding.
6. Andrea Ives and Sandy Dixon are cousins.
7. Brenda McLaughlin had a family tree with all the relatives on the maternal and paternal sides.
8. Brenda McLaughlin kept in touch with her relatives on the paternal side.
9. Alison has found Brenda's name on a website devoted to medicine.
10. Brenda McLaughlin and Allison Burroughs are planning to meet for the first time soon.

PART II: USE OF ENGLISH

I. Translate the following words and expressions from Russian into English.

старинный род, семейное положение, родственники по отцовской линии, незарегистрированный брак, все в семье друг на друга похожи, не интересоваться предметом, завидовать кому-л., работать переводчиком на дому, зарабатывать достаточно денег, учиться в школе-интернате, быть очень способным (одаренным) в чем-либо, несмотря на разницу в возрасте, ожидать ребенка, тройня, подружка невесты (дружка), человек среднего возраста, иметь блеск в глазах, быть в растерянности, связаться с плохой компанией, молодожены

II. Insert prepositions / adverbs where necessary.

1. Though she is about 70 she carries ……. her age well.
2. They are ……. good terms with their neighbours.
3. Peter married ……. Julia at the age of 25.
4. Judy dislikes living ……. from her parents.
5. All the circus performer travel ……. a lot.
6. He never wanted to be a teacher ……. physical education.
7. My elder brother decided to follow ……. our father's footsteps.
8. Lily is married ……. a famous surgeon.
9. Is it difficult or easy to bring ……. a child?
10. She doesn't remember what it feels ……. to be a teenager.

III. Complete the following sentences by giving English equivalents to the words and word combinations in the brackets:

1. Arthur …… himself as a happy man (считал себя). He loved Margaret ……, and he was sure in her affection for him (всем сердцем).

2. Margaret lived …… (за счет своего опекуна), that's why she could not afford to dress …… (по последней моде).

3. Susie noticed that Arthur looked at her in a friendly way, but vacantly as though he was …… his beloved to notice someone else (быть слишком занятым). So she couldn't find …… with a person who was so self-absorbed (тему беседы).

4. The real object of their investigation was to …… of his background (раскрыть тайну); to do this they were to …… (проверить все факты).

5. Suddenly, ……, the animal began to tremble (без видимых причин). The trembling passed through its body and down its limbs till it …… (дрожать с головы до ног).

IV. Answer the following questions using the topical phrases (5-7 sentences).

1. Do you take after your parents?
2. What are the advantages of belonging to a big family?

PART III: LISTENING

I. Listen to a radio interview with a psychologist called Max about birth order. In questions 1-5 choose the best answer, a), b) or c).

1. Max says that people mistakenly believe that oldest children…
   a) are always the most successful.
   b) will be happier than their siblings.
   c) are often very independent at a young age.
2. According to Max, what is the reason for oldest children's results in intelligence tests?
   a) Parents expect more from the oldest child.
   b) Oldest children spend more time alone.
   c) Parents often encourage the oldest children to help their younger siblings.
3. What typical characteristic of oldest children does Max have?
   a) He is very competitive.
   b) He experienced jealousy of a sibling.
   c) He always wanted to please his parents.
4. Max says that youngest children can often be
   a) confident
   b) imaginative
   c) cautious
5. Max suggests that the best combination for a successful marriage is between people who are both
   a) oldest children.
   b) middle children.
   c) third-born children.

II. Summarise in 10-12 sentences what you have just listened to.

PART IV: TRANSLATION

Translate the following extract from Russian into English:

Моя семья

Семьи могут быть разными. Например, семья одного человека состоит всего лишь из одного родителя; семья другого состоит из родителей, бабушек и дедушек, сестер, братьев и несколько двоюродных братьев. Среднестатистическая семья в нашей стране состоит из матери, отца и двух детей. На мой взгляд, мне повезло. У меня большая семья, и все мы живем вместе в большом доме.

Меня зовут Питер. У меня есть родители, бабушка с дедушкой, два брата и сестра. Оба брата старше меня, а сестра младше. Ей всего пять, и все мы балуем её. Мне 15, моим братьям 18 и 20. Наша двоюродная сестра Джулия почти моего возраста. Моя мама отвозит нас каждое утро в школу, а мою маленькую сестру – в детский сад. Оба моих брата учатся в университете. Андрей, которому 20, собирается стать врачом; Денис, которому 18, собирается быть ветеринаром. Моя младшая сестра говорит, что она станет певицей, хотя все может измениться в подростковом возрасте.

Мои бабушка с дедушкой пенсионеры. Когда они были моложе, оба были врачами. Они встретились, когда были еще студентами в университете, и с тех пор не расставались. Теперь, когда у них больше свободного времени, мой дед любит заниматься своим огородом, а бабушка любит вышивать картины.

В целом, у нас дружная семья. Мы ценим семейные традиции. Вот почему мы стараемся быть дома к ужину, а в выходные дни проводим много времени вместе.

HOME READING

Speak off-hand on the suggested situation from the story “The Magician” by W. S. Maugham using the active vocabulary:

Arthur and Margaret's first meeting

1. to look upon oneself as a happy man
2. to love somebody with all one's heart
3. to be sure of one's affection for somebody
4. to be a stout fellow
5. to ask in the scornful tone
6. to give up the search
7. to look forward to something with interest
8. to agree to accompany somebody
9. to have a great affection for somebody
10. to watch somebody with almost maternal pride

Критерии оценивания модульного контроля

Задание	*Количество баллов*
Dictation	1
Reading	2
Use of English + Writing	3
Listening	2
Translation	2
Home reading	10
Всего	***20***

10. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

Направление подготовки:	**45.03.02 Лингвистика**
Профиль:	**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)**
Программа подготовки:	**Бакалавриат**
Семестр	**2**
Учебная дисциплина	**Практика устной и письменной речи первого иностранного языка**

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № __

1. Write a dictation.
2. Listen to the text and reproduce it in writing.
3. Read, translate, retell the text and put 10 questions on its content in writing.
4. Translate the text from Russian into English using the active vocabulary.
5. Make up a dialogue with your partner on the suggested topic.
6. Speak off-hand on the suggested situation from the story “The Magician” by W. S. Maugham.

Утверждено на заседании кафедры _____,
протокол № ___ от «____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____
Экзаменатор _____

Критерии оценивания экзамена

Номер задания	***Количество баллов***
1	2
2	4
3	10
4	4
5	10
6	10
Всего	***40 баллов***

11. ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ

Task 1. Vocabulary competence testing: Conversation and Written Practice

1. Write in which room would you look for the following people.

1. an artist	a staffroom
2. a corpse	a changing room
3. a football player after the match	a canteen
4. a gardener in winter	a cockpit
5. a novelist	a darkroom
6. a patient before an appointment	a study
7. a photographer developing pictures	a greenhouse
8. a pilot while flying	a mortuary
9. a prisoner	a cell
10. some off-duty soldiers	a studio
11. some workers during their lunch break	a waiting room
12. some teachers between lessons	a mess

2. Choose the correct answer:

1. They live in a _____house which stands by itself in a field.
   a. detached *b. attached* *c. terraced* *d. semi-detached*
2. Having made his fortune, he now _____ in great luxury in a large house in the country.
   a. dwells *b. inhabits* *c. leaves* *d. lives*
3. My brother lives on the 11th floor of that _____of flats.
   a. block *b. building* *c. house* *d. tower*
4. His house is nothing out of the _____ , it's just an average four-roomed house.
   a. normal *b. ordinary* *c. conventional* *d. typical*
5. Going down the street, she walked past a long _____ of houses, all exactly alike.
   a. a queue *b. a rank* *c. row* *d. sequence*
6. In the village he was looked up to as the lord of the _____.
   a. castle *b. fortress* *c. manor* *d. tower*
7. He keeps all his tools and do-it-yourself equipment in a _____ in the garden.
   a. a barn *b. hut* *c. shed* *d. stable*
8. Our house isn't joined to the other houses in the street; it's _____.
   a. attached *b. disconnected* *c. detached* *d. divided*
9. The new police station is to be built _____ the main square.
   a. close *b. near* *c. neighbourhood* *d. side*
10. I am staying in a youth _____ in the centre of the town.
   a. a hostel *b. inn* *c. pub* *d. stable*

3. Choose the correct answer:

1. Granny is coming for lunch. Please _____ the room before she arrives.
   a. arrange *b. order* *c. polish* *d. tidy*
2. You shouldn't walk around with _____ feet. The floor isn't very clean.
   a. bare *b. naked* *c. nude* *d. striped*
3. The attic was thick with _____ as no one had cleared it for years.
   a. dust *b. powder* *c. rust* *d. sediment*
4. Will you _____ the beds at once! Our guests are at the door!
   a. clean *b. cover* *c. make* *d. smooth*
5. I must go to the laundry and _____ my washing.
   a. bring *b. carry* *c. clean* *d. collect*
6. Mrs Watson has cleaned our house from _____ to bottom.
   a. attic *b. first floor* *c. roof* *d. top*
7. The only way to clean the box is to _____ it in soap and warm water.
   a. brush *b. polish* *c. wash* *d. wipe*
8. Don't forget to put the _____ back on the toothpaste when you've finished with it.
   a. cap *b. cover* *c. hat* *d. lid*
9. She has to work hard to keep the house _____ and tidy with such a big family.
   a. arranged *b. neat* *c. ordered* *d. smooth*
10. " _____ your feet before you come into the house!" cried Mrs Good.
   a. clean *b. polish* *c. rub* *d. wipe*
11. Your _____ for today is to do the washing up.
   a. duty *b. homework* *c. labour* *d. task*
12. Ask your sister if she could give me a(n) _____ with the washing up.
   a. aid *b. assistance* *c. hand* *d. help*
13. They managed to get _____ all their unwanted things at the jumble sale.
   a. away with *b. even with* *c. out of* *d. rid of*
14. When you've washed up. _____ the plates before you put them away.
   a. clean *b. dry* *c. dust* *d. sweep*
15. It's your _____ to clean the room; I did it last week.

a. occasion b. time c) try d. turn

Task 2. Vocabulary competence testing: Home Reading

1. Fill in the gaps with the verbs given in the vocabulary box.

make succeed write locate publish choose give strike

Travers _____ as her subject one of the great English preoccupations: nursery life. More to the point, within that subject she _____ a rich and relatively untapped vein of experience – the relationship between a nanny and her charges. Travers was _____ at the end of a groundbreaking epoch of children's literature that include the works of Lewis Carroll, Kenneth Grahame, J. M. Barrie and A. A. Milne, each of them annexing vast territories of children's experience. Several years earlier, Travers had _____ a newspaper short about a comical nanny named Marry Poppins. More recently, A.E. – whose advice usually _____ only in making her bad poetry worse _____her an inspired suggestion: he thought that she should write a story about a witch. Now the idea _____ her: why not _____Marry Poppins into a shape-shifter?

2. Fill in the gaps with the appropriate form of the word given in the right hand column.

Travers's story, which ___ over the course of an eventual eight books, is set in Depression-era London , and ___ a world in ___. The Banks family, though solidly middle class, is racked with financial anxieties, and ___ of «the ___ house in Lane ,» which is « rather dilapidated and needs a coat of ___». Nonetheless, they have servants : «Mrs. Brill ___for them , and Ellen to lay the tables, and Robertson Ay to cut the lawn and ___ the knives and polish the shoes and , as Mr. Banks always said, 'to waste _ time and my money,» as well as a ___, Katie Nanna, for their four ___. Mrs. Banks keeps busy running the household, going to tea, and, when she can, putting her ___up. Mr. Banks works at a___.	to fold description declining possession small to paint cooking cleaning I nursery child Foot banker

12. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

По учебной дисциплине предполагается проведение модульного контроля , выполнение индивидуальной работы , письменного теста и проведение экзамена . Оценка знаний студентов проводится по 100-балльной шкале согласно следующим критериям:

Оценка по 100-бальной шкале и уровень	Оценка по шкале ECTS	Оценка по 5-бальной шкале	Требования к оцениванию
«отлично» (90-100 баллов)	A	5	**Чтение** Чтение беглое, в соответствии с фонетическими и орфоэпическими нормами английского языка, интонационно правильно оформлено, характеризуется логичным делением

			предложений на синтагмы **Говорение** Экзаменуемый свободно излагает мысли на английском языке, обнаруживая владение речевыми и языковыми нормами в полном объеме программы. Раскрывая суть вопроса, студент демонстрирует отличное владение практическим материалом; высокую степень связности и логичности в раскрытии определенной темы. Студент без помощи экзаменатора полностью самостоятельно отвечает на поставленный вопрос, используя при этом адекватные речевые обороты. **Аудирование (+изложение)** Содержание прослушанного текста в полной мере раскрыто. В письменном изложение прослушанного текста основная идея полностью раскрыта, важные детали переданы, мысли излагаются логично и последовательно с использованием адекватных связующих конструкций. Имеется смысловая и структурная завершенность. Допускается несколько пунктуационных ошибок и / или ошибок в правописании. **Перевод** Коммуникативные и переводческие задачи реализованы полностью. Перевод звучит естественно. Переводческие навыки проявлены в достаточной мере. Правильно передана структура предложения с точки зрения динамического синтаксиса (тема-рема). Сочетаемость слов, характерная для переводящего языка (ПЯ), не нарушается. Значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены удачные эквиваленты. При переводе могут быть допущены 1-2 недочета или сделаны 1-2 негрубые речевые ошибки.
«хорошо» (80-89 баллов)	B	4	**Чтение** Чтение беглое, в соответствии с фонетическими и орфоэпическими нормами английского языка, допускаются неточности в интонационном оформлении и / или делении предложений на синтагмы. **Говорение** Студент способен к длительным высказываниям; избегает или обходит трудные места практически незаметно для экзаменатора. Ответ свидетельствует об умении последовательно и связно излагать мысли по теме, делать

			необходимые выводы и обобщения. Студент демонстрирует свободное владение лексическим материалом, пройденным в течение семестра по всем аспектам языка. Однако допущены погрешности, несколько речевых ошибок. **Аудирование (+изложение)** Содержание прослушанного текста передано полностью, но отсутствует логика в изложении, четкая внутренняя структура. В письменном изложении прослушанного текста тема и основная идея текста полностью раскрыты, передано достаточное количество деталей. Мысли излагаются с использованием адекватных связующих конструкций. Однако допускается несколько лексических, грамматических, пунктуационных ошибок и / или ошибок в правописании. **Перевод** Коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для переводящего языка. Не все переводческие трансформации совершены правильно. Переводческие навыки не проявлены в достаточной мере. Достаточно связный текст, восприятие которого может быть затруднено в отдельных случаях из-за неправильно выбранного эквивалента, нарушения законов сочетаемости слов ПЯ или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста (ИТ). Есть отдельные случаи несоответствия тема-рематической организации предложения в ИТ и переводе. Допускается не более двух суммарных ошибок, в т.ч. не более одной смысловой ошибки.
«хорошо» (75-79 баллов)	С	4	**Чтение** Темп чтения замедленный, есть незначительные отклонения от фонетических и орфоэпических норм английского языка, не влияющие на передачу общего смысла содержимого текста. Допускаются неточности в интонационном оформлении и / или делении предложений на синтагмы. **Говорение** Студент в целом справляется с раскрытием поставленного вопроса, однако испытывает трудности в умении донести информацию до экзаменатора. Речь студента не отличается разнообразием лексических и грамматических конструкций. Набор лексики ограничен, которая не полностью соответствует уровню. Не всегда

			точный выбор средств логической связи. Отсутствуют повторы. Однако допускает до трех ошибок в грамматическом построении предложений или до трех лексических ошибок (не препятствуют понимаю), однако с помощью наводящих вопросов преподавателя в состоянии их исправить. **Аудирование (+изложение)** Содержание прослушанного текста раскрыто не в полной мере. В письменном изложении прослушанного текста основная идея передана, однако упущены некоторые важные детали. Изложение мыслей характеризуется ясностью, частичной связностью, не полной смысловой и структурной завершенностью. Имеются лексические (до двух) и грамматические (до двух) ошибки, пунктуационные ошибки и / или ошибки в правописании (не более трех). Достигается необходимое воздействие на целевого читателя. **Перевод** Коммуникативные задачи реализованы не в полной мере. Часть переводческих трансформаций совершены неправильно. Переводческие навыки проявлены не в полной мере. В целом текст связный, однако, в некоторых случаях восприятие затруднено из-за некорректного выбранного эквивалента, нарушения законов сочетаемости слов ПЯ или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста (ИТ). Есть частые случаи несоответствия тема-рематической организации предложения в ИТ и переводе. Допускается не более пяти суммарных ошибок, в т.ч. не более одной смысловой ошибки.
«удовлетворительно» (70-74 баллов)	D	3	**Чтение** Темп чтения замедленный, есть фонетические и орфоэпические (не больше трех) ошибки. Допускаются ошибки в интонационном оформлении и / или делении предложений на синтагмы (не больше трех). **Говорение** Студент испытывает серьезные языковые проблемы при ответе на поставленный вопрос и нуждается в помощи экзаменатора для его выполнения. Речь студента однообразна с точки зрения лексических и грамматических конструкций. Присутствуют повторы в раскрытии темы. Студент не показывает

			свободного владения лексическим материалом, пройденным в течение семестра по всем аспектам языка. **Аудирование (+изложение)** Основная идея прослушанного текста не передана в полной мере, смысл важных деталей упущен. В письменном изложении прослушанного текста нарушена логика изложения мислей, имеются неточности в использовании связующих конструкций, не всегда прослеживается четкая внутренняя структура, имеются неточности в представлении информации. Имеются лексические (до трех) и грамматические (до трех) ошибки, пунктуационные ошибки и / или ошибки в правописании (не более пяти). **Перевод** Реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно. Переводческие навыки неустойчивы. В тексте есть грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений (не более 5). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Перевод в целом, является адекватным, содержит до 5 грубых лексико-грамматических ошибок, может содержать отдельные пунктуационные ошибки и/или ошибки в правописании.
«удовлетворительно» (60-69 баллов)	E	3	**Чтение** Темп чтения медленный, затрудняющий понимание общего смысла содержимого текста. Есть фонетические и орфоэпические ошибки (до пяти). Допускаются ошибки в интонационном оформлении и / или делении предложений на синтагмы (до пяти). **Говорение** Студент испытывает серьезные языковые проблемы при ответе на поставленный вопрос и нуждается в помощи экзаменатора для его выполнения. Речь студента однообразна с точки зрения лексических и грамматических конструкций. Присутствуют множественные повторы в раскрытии темы. Идеи организованы нелогично, не используются слова-связки и фразы-клише. Студент не показывает свободного владения лексическим материалом, пройденным в течение семестра по всем аспектам языка. Речь замедленная, присутствуют множественные повторы.

			Аудирование (+изложение) Содержание прослушанного текста передано в минимальном объеме. Основная идея не передана, смысл важных деталей упущен. Письменное изложение прослушанного текста характеризуется неясностью, нелогичностью, имеются повторы. Имеются неточности в использовании связующих конструкций. Имеются лексические (до пяти) и грамматические (до пяти) ошибки, пунктуационные ошибки и / или ошибки в правописании (не более семи). **Перевод** Коммуникативные задачи не реализованы. Перевод представляет собой частично бессмысленный текст. Переводческие навыки практически отсутствуют. Исходный текст студентом не понят. Неправильно передана структура предложений. Большое количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушения сочетаемости в ПЯ.
«неудовлетворительно» (35-59 баллов)	FX	2	**Чтение** Темп чтения не соответствует нормам. Допускаются грубые фонетические, фонологические и орфоэпические ошибки. Интонационное оформление текста не соответствует коммуникативному намерению. Неверное распределение предложений на синтагмы. **Говорение** Студент не понимает поставленной задачи, не умеет поддерживать контакт с экзаменатором, игнорирует полученные инструкции, или его речь настолько бессвязна, что разумного диалога не возникает. Речь студента бедна, допускается большое количество ошибок разного типа, что затрудняет понимание. **Аудирование (+изложение)** Не полностью передано содержание прослушанного текста. В письменном изложении прослушанного текста тема не раскрыта. Информация представлена не логично и не последовательно. Отсутствует четкая внутренняя структура. Отсутствуют связующие конструкции. Большая часть используемой информации неточна или неверна. Допущены повторы. Имеются грубые лексические и грамматические ошибки, пунктуационные ошибки и ошибки в правописании.

			Перевод Коммуникативные задачи полностью не реализованы. Перевод представляет собой бессмысленный текст. Переводческие навыки полностью отсутствуют. Исходный текст студентом не понят. Неправильно передана структура предложений. Большое количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушения сочетаемости в ПЯ. Перевод не является адекватным, содержит более 5 грубых лексико-грамматических ошибок, отличается отсутствием лексических и грамматических конструкций.
«неудовлетворительно» (0-34 баллов)	F	2	**Чтение** Темп чтения не соответствует нормам. Допускаются грубые фонетические, фонологические и орфоэпические ошибки. Интонационное оформление текста не соответствует коммуникативному намерению. Неверное распределение предложений на синтагмы **Говорение** Логика в организации идей отсутствует. Слова-связки и фразы-клише не используются, или используются неправильно. Речь с длинными паузами. Часто ищет подходящие слова. Высказывание являетсянебольшим по объему (не соответствует требованиям программы). Наблюдается узость словарного запаса. Студент допускает большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушают общение, в результате чего позникает непонимание между речевыми партнерами. **Аудирование (+изложение)** Полностью не передано содержание прослушанного текста. Тема не раскрыта. В письменном изложении прослушанного текста информация представлена не логично и не последовательно. Отсутствует четкая внутренняя структура. Отсутствуют связующие конструкции. Большая часть используемой информации неточна или неверна. Допущены повторы. Имеются грубые лексические и грамматические ошибки, пунктуационные ошибки и ошибки в правописании. **Перевод** Коммуникативные задачи абсолютно не реализованы. Перевод представляет собой абсолютно бессмысленный текст. Переводческие

			навыки полностью отсутствуют. Перевод не является адекватным, содержит более 8 грубых лексико-грамматических ошибок, отличается отсутствием лексических и грамматических конструкций.

Распределение баллов, которые могут получить студенты в процессе изучения дисциплины

Текущий (модульный контроль)				**Промежуточный контроль**	**Общее количество баллов**
Организационно-учебная работа студентов	**Индивидуальная работа**	**Индивидуальная творческая работа**	**Модульный контроль**	**Экзамен**	
Max 20 баллов	Max 15 баллов	Max 5 баллов	Max 20 баллов	Max 40 баллов	Max 100 баллов
Аудиторная работа	Выполнение заданий для самостоятельной работы	Выполнение презентации	Письменная работа, устный опрос	Выполнение итоговой контрольной работы, собеседование	

Оценка за семестр вычисляется путем суммирования заработанных студентом баллов за семестр и выставляется согласно шкале, принятой в ДонНУ.

Шкала соответствия баллов государственной шкале

Оценка по шкале ECTS	**Оценка по 100-балльной шкале**	**Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)**	**Оценка по государственной шкале (зачет)**
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи первого иностранного

языка» предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Межкафедральная учебная лаборатория «Кабинет иностранных языков » используется для проведения лекционных , практических и лабораторных занятий , групповых и индивидуальных консультаций , текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 903: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 30 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., устройством для обеспечения интерактивности мультимедийного проектора ePresenter– 1 шт., ноутбуком – 1 шт., ноутбуком – 1 шт., принтером – 1 шт., телевизором – 1 шт., DVD – проигрывателем – 1 шт. Имеется учебная, учебно-методическая и научная литература, словари по иностранным языкам для организации самостоятельной работы обучающихся . Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей). Имеются учебные, учебно- методические и дидактические материалы для организации учебного процесса по первому иностранному языку.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа , практических и лабораторных занятий , текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. № 904: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 14 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., ноутбуком – 1 шт., телевизором – 1 шт. Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей). Имеются учебные, учебно-методические и дидактические материалы для организации учебного процесса по первому иностранному языку.

Межкафедральная учебная компьютерная лаборатория № 1 используется для проведения лекционных , практических и лабораторных занятий , групповых и индивидуальных консультаций , текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 906: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 25 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., экраном на треноге – 1шт., компьютером в комплекте – 7 шт., мультимедийным проектором – 3 шт., ноутбуком – 9 шт., нетбуком – 2 шт., принтером – 3шт., сканером – 1шт., ксероксом – 1шт., телевизором – 1 шт. Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций общего и высшего образования (разработки преподавателей). Имеются учебные, учебно-методические и дидактические материалы для организации учебного процесса по первому иностранному языку.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа , практических и лабораторных занятий , текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. № 909: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 85 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 2 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., устройством для обеспечения интерактивности мультимедийного проектором ePresenter – 1 шт., ноутбук – 1 шт., экран на треноге – 1шт., экран – 1шт. Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей).

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного ти па, практических и лабораторных занятий , текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. № 910: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 34 посадочных места, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., ноутбуком – 1 шт; имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей).

Абонемент художественной литературы используется в качестве помещения для

самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 106: г. Донецк, пр.Театральный, 13). Читальный зал укомплектован комплектом учебной мебели на 17 посадочных мест.

Читальный зал № 1 иностранной литературы используется в качестве помещения для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 103: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Читальный зал укомплектован комплектом учебной мебели на 34 посадочных места, компьютером в комплекте (1 шт).

Читальный зал № 4 периодической литературы. Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд. №19: г. Донецк, ул. Университетская, 24). Укомплектован учебной мебелью на 31 посадочное место, компьютером – 1 шт.

14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
	Основная литература		
1.	English on the Move: учебник по английскому языку для студентов I курса направлений подготовки 45.03.01 «Филология», 45.03.02 «Лингвистика»: в 2 ч. Ч. 1 / И.В. Фатьянова, И.И. Афанасьева, Е.Ю. Войтенко. – 2-е изд., испр. и доп. – Донецк: ДонНУ, 2020. – 232 с.	0	-
2.	English on the Move: учебник по английскому языку для студентов I курса направлений подготовки 45.03.01 «Филология», 45.03.02 «Лингвистика»: в 2 ч. Ч. 2 / И.В. Фатьянова, И.И. Афанасьева, Е.Ю. Войтенко. – 2-е изд., испр. и доп. – Донецк: ДонНУ, 2020. – 348 с.	0	-
5.	Войтенко Е . Ю., Учебно-методическое пособие по домашнему чтению по роману С . Моэма “The Magician”: для студентов направлений подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология (английский язы к и литература)», 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)». – Донецк: ДонНУ, 2019. – 106 с.	-	+
6.	Войтенко Е. Ю., Учебное пособие по домашнему чтению по сказочной повести П. Трэверс «Мэри Поппинс» : для студентов направлений подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература)», 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)». – Донецк: ДонНУ, 2020. – 102 с.	0	-
7.	Организация самостоятельной работы по английскому языку (для студентов первого курса специальности 6.020303 «Английский язык и литература») / сост.: Друзь А.В., Трофимова Е.В. – Донецк: ДонНУ, 2011. – 117 с. (на укр.)	0	+
8.	Богатырева С.Т., Вишнякова С.Г., Друзь А.В., Осташова О.И. First Steps in Writing (Part 1): Учебное	0	+

	пособие по практике письменной речи для студентов 1 курса направления подготовки Филология 6.020303 “Язык и литература (английский)”. – Донецк: ДонНУ, 2013. – 67 с. (на укр.)		
9.	Практический курс английского языка: учебное пособие для студ. высш. уч. зав. Кн. 1 / В. В. Янсон, Л. В. Свистун, С. Т. Богатирева, С. М. Лежнев. – К.: ТОВ "ВП Логос-М", 2007. – 367 с.	1	-
Дополнительная литература			
10.	Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary – 9th edition. – HarperCollins Publishers, 2018. – 1904 p.	0	-
11.	Hornby A.S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, 9th Edition – London, N.Y.: Oxford University Press, 2016. – 1715 p.	0	-
12.	Longman Dictionary of Contemporary English. 3rd edition – Harlow: Pearson Education Ltd., 2005. – 1668 p.	0	-
13.	McCarthy M., O’Dell F. English Collocations in Use. 2nd edition. Cambridge University Press 2008, – 192 p.	0	-
14.	McCarthy M., O’Dell F. English Phrasal Verbs in Use Cambridge University Press. 2017. – 189 p.	0	-
15.	McCarthy M., O’Dell Felicity. English Vocabulary in Use (Upper-Intermediate). 4thedition. – Cambridge University Press, 2017. – 280 p.	0	-
16.	McMillan English Dictionary for Advanced Learners. 2nd edition. – Oxford: Division of McMillan Publishers Ltd., 2007. – 1748 p.	0	-
17.	Wright J. Idioms Organiser; Organised by metaphor, topic and key word. Thomson Heilnle, 2002. – 296 p.	0	-

Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

Фатьянова И.В.:

- размещение учебных и учебно-методических пособий в ЭБС для использования студентами при подготовке к занятиям: http://library.donnu.ru/el/ed/1185_XT10.pdf, http://library.donnu.ru/el/ed/1186_CADT.pdf;

- размещение учебных материалов в облачном хранилище для использования студентами при подготовке к занятиям: https://cloud.mail.ru/public/zVoS/47DnC8RKU/

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий: i.fatianova@donnu.ru;

- использование дистанционных курсов «ПУПР, 1 курс», «ПУПР, Home Reading (Magician)» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов.

Щекина Л.Д.:

- размещение учебных и учебно-методических пособий в ЭБС для использования студентами при подготовке к занятиям: http://library.donnu.ru/el/ed/1185_XT10.pdf, http://library.donnu.ru/el/ed/1186_CADT.pdf;

- размещение учебных материалов в облачном хранилище для использования студентами при подготовке к занятиям: https://cloud.mail.ru/public/4hsV/yKcWSUHPA/

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий: l.shchokina@donnu.ru;

- использование дистанционных курсов «ПУПР, 1 курс», «ПУПР, Home Reading (Magician)» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов.

Войтенко Е.Ю.:

- размещение учебных и учебно-методических пособий в ЭБС для использования студентами при подготовке к занятиям: http://library.donnu.ru/el/ed/1185_XT10.pdf, http://library.donnu.ru/el/ed/1186_CADT.pdf;

- размещение учебных материалов в облачном хранилище для использования студентами при подготовке к занятиям: https://cloud.mail.ru/public/AZyG/2jHemj8fM/;

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий: e.voytenko@donnu.ru;

- использование дистанционных курсов «ПУПР, 1 курс», «ПУПР, Home Reading (Magician)» на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов.

15. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1.	Научная библиотека ДонНУ	http://library.donnu.ru/catalog/
2.	ABBYY Lingvo	www.lingvo.ru
3.	BBC Studios	https://www.youtube.com/user/BBCWorldwide/videos
4.	BBC. Learning English	www.bbc.co.uk/russian/learning_english
5.	Better@English	www.betteratenglish.com/video
6.	Breaking News English	https://breakingnewsenglish.com/
7.	British Council	www.britishcouncil.org/ru/learnenglish
8.	British Council. Learn English Teens	https://learnenglishteens.britishcouncil.org/
9.	English Banana	www.englishbanana.com
10.	English English	www.englishenglish.com
11.	English File. Oxford University Press	www.oup.com/elt/englishfile
12.	English Learner	www.englishlearner.com
13.	English learning resources	www.edufind.com
14.	English Listening Lesson Library	http://www.elllo.org/index.htm
15.	English-guide	https://www.english-guide.org/
16.	ESL Cyber listening lab	https://www.esl-lab.com/
17.	Express Publishing	www.expresspublishing.co.uk
18.	Learn English. Feel good	www.learnenglishfeelgood.com/eslvideo/
19.	Macmillan English	www.macmillanenglish.com/
20.	ThoughtCo. Lifelong Learning	https://www.thoughtco.com
21.	Twirpx Library	http://www.twirpx.com/library/
22.	World English	www.world-english.org

16. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. Лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения: Антивирус

Касперского, Adobe Acrobat Reader;

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании _____ с изменениями (без изменений) на 20____ год.

Протокол № ___ от «_____» _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____